Vrijdag 8 October 1943 DAGBLAD 60ste Jaargang, No. 4024

AMIGOE DI CURAÇAO

Dit blad verschijnt dagelijks (behalve s Zon. ags)
Abonnementsprijs voor het Staatsdeel
ƒ 1.50 per maand [Aruba ƒ 2.—] bij vooruitbetaling.
Afzonderlijke nummers ƒ 0.10.

Hoofdredacteur: Dr. JOH. HARTOG
Spreekuur van de Redactie 16—18 uur.
Redactie Tel. 1858.
Uitgeefster: Paulus-drukkerij, tel. 1550.
Bureaux: Conscientiesteeg 27—29.
Adres: Postbus 80, Willemstad.

Kantoor voor Redactie en Administratie Gebiedsdeel Aruba:
J. E. CROES, Postbus 14, Nassaustraat, Oranjestad, Telef. 38
Kantoor voor Administratie Gebiedsdeel Bonaire:
M. L. BOOI. Bredestraat, Kralendijk.

Russisch herfst-offensief ingezet.

Nevel veroverd; de Dnjepr bij Kiev, Pereyaslav en Krementsjug overgestoken.

Capua in Italië door 5e leger genomen.

Bombardementen op Stuttgart, München, Friedrichshaven.

RUSSISCH COMMUNIQUÉ.

„Na een rustperiode, welke nodig was voor het aanvoeren van versterkingen, hebben onze troepen weer offensieve gevechten geopend tegen de Duitse fascistische troepen langs het gehele front van Vitebsk tot het Taman-schiereiland.

De vijandelijke troepen, die niet in staat zijn het schiereiland te ontruimen, worden uitgeroeid. Aan de middenloop van de Dnjepr hebben onze troepen de rivier met succes overgestoken en drie bruggehoofden gevormd: ten Noorden van Kiev, ten Zuiden van Pereyaslav en ten Zuid-Oosten van Krementsjug. De Duitsers doen felle tegenaanvallen tegen onze troepen, die de Dnjepr hebben overgestoken, doch worden met hevige verliezen afgeslagen. Onze troepen breiden hun bruggehoofden stap voor stap uit.

Onze troepen aan het Kalininfront zijn door krachtig versterkte vijandelijke defensies heengebroken aan een front van 25 kilometer en tot een diepte van 25 kilometer. Na twee dagen van verwoede gevechten hebben zij de stad en het spoorwegknooppunt Nevel veroverd alsook meer dan 100 andere plaatsen.

Ten Noorden van de stad en het spoorwegknooppunt Kirisji aan het Volkhov-front hebben onze troepen de vijandelijke verdediging doorbroken en 15 kilometer vordering gemaakt. De stad en het spoorwegknooppunt Kirisji werd in flinke gevechten veroverd.

Ook veroverden onze troepen 8 grote dorpen en de spoorwegstations Posadnikovo en Irsa. Op 6 October hebben onze troepen aan alle fronten 32 Duitse tanks vernield of ontwricht. 43 Vijandelijke vliegtuigen werden neergehaald in luchtgevechten en door het afweervuur" (Moskou, (AP) 7.10).

LUCHTAANVALLEN OP DUITSLAND.

Als volgt luidt een communiqué van het Britse Ministerie van Luchtvaart: „In de afgelopen nacht bevonden vliegtuigen van het Bommenwerperscommando zich in grote sterkte boven Duitsland. Stuttgart was het hoofddoel. De wolken beletten het volledig waarnemen der resultaten. Lancasters bombardeerden ook Friedrichshafen en Mosquito's vielen doelen te München en in het Noord-Westen van Duitsland aan. Er werden mijnen gelegd in de vijandelijke wateren. 7 Onzer vliegtuigen worden vermist" (Londen, (AP) 8.10).

DE TOESTAND IN HELLAS.

George Exintaris, de vroegere Helleense cabinetsminister, die in Juli uit Hellas ontsnapte, voorspelde, dat de hongertoestand in het land de komende winter nog erger zal zijn dan het vorig jaar. Hij vertelde, dat in de Noordelijke provincies kinderen met honden vechten om voedselresten. In de vijf maanden van October 1941 tot en met Februari 1942 — zeide hij — is het dodencijfer in het gebied van Athene 6½ maal zo groot geweest als in normale tijden. Uitgehongerde mensen vielen dood op straat neer. De toestand verbeterde een weinig van Januari tot Juni van dit jaar vanwege de nieuwe scheepsladingen van Canadees graan, welke er aangevoerd werden en de Geallieerde vooruitgang in het Middellands Zeegebied tengevolge waarvan de hoop toenam zodat de verborgen voedselreserves te voorschijn werden gehaald en verbruikt (Londen, (AP) 7.10).

DE AANVAL OP DE DUITSE SCHEEPVAART BIJ NOORWEGEN.

John Lee, die de Noordamerikaanse pers vertegenwoordigde bij de aanval van de Geallieerde vloot op de vijandelijke scheepvaart in de Noorse wateren, seint hierover als volgt:

„De Noren juichten en wuifden toen bommenwerpers en torpedovliegtuigen, geëscorteerd door gevechtsvliegtuigen van een Noordamerikaans vliegdekschip, hun bliksemende aanval deden op de vijandelijke koopvaardijschepen nabij de Noordelijke kust van Noorwegen. De aanval werd in de ochtend van Maandag uitgevoerd door de vliegtuigen van de Marine, de vernieling en verwarring veroorzaakten onder de doelen. De aanval werd Dinsdag door de Britse Admiraliteit bekendgemaakt. Zo groot was de verrassing, dat de Duitsers niet in staat waren een enkel jachtvliegtuig bij wijze van verdediging in de lucht te brengen terwijl de aanval in voortgang was. Het enige verzet werd geboden door luchtdoelkanonnen, welke 3 bommenwerpers neerhaalden en den bestuurder van een Noordamerikaans gevechtsvliegtuig verwondden. De bommenwerpers stortten neer of deden noodlandingen, doch het gevechtsvliegtuig wist naar het vliegdekschip terug te keren.

Later poogden 2 Duitse vliegtuigen de vlootmacht te volgen, doch zij werden door gevechtsvliegtuigen neergeschoten voordat zij hun zending konden volbrengen. De aanval vertegenwoordigt een belangrijke slag voor den vijand door de Noordamerikaanse vlootmacht, welke thans aan de Britse thuisvloot is toegevoegd.

De bommenwerpers van het Noordamerikaanse vliegdekschip plaatsten voltreffers op 8 tot 10 schepen bij de vlootaanval van Britse en Noordamerikaanse vlootstrijdkrachten op het Bodo-district in Noorwegen. 12 Voltreffers werden geplaatst op 8 koopvaardijschepen van 3000 tot 8000 ton. Andere bommen vielen op een landingsvaartuig, een ertsschip van 1200 ton en een ander schip van 500 ton. (Met de Britse thuisvloot, (AP) 7.10).

GEALLIEERDE SCHEEPVAART IN DE MIDDELLANDSE ZEE.

De regering van Vichy heeft grote Woensdag jl. drie vliegdekschepen en zes Britse torpedojagers de haven van Gibraltar verlaten hebben op weg naar de Middellandse Zee en dat twee slagschepen, een kruiser en acht torpedojagers van de Middellandse Zee in de haven van Gibraltar zijn aangekomen. De radio zeide dat het bericht afkomstig is van de Spaanse haven Algeciras nabij Gibraltar (Londen, (AP) 7.10).

GEALLIEERD COMMUNIQUÉ VAN NOORD-AFRIKA.

„Te land: Het 5e leger heeft de opmars voortgezet in de sector van de rivier de Volturno en er wordt gestadige vordering gemaakt met het herstellen der verbindingswegen. Capua is veroverd. nI het gebied van Termoli hebben de troepen van het 8e leger hun stellingen verbeterd en verschillende vijandelijke tegenaanvallen met tanks en voetvolk afgeslagen. Er is veel regen gevallen in de meeste gebieden waar gevochten wordt."

In de lucht: De activiteit der zware en middelzware bommenwerpers van de Noord-Westelijke Afrikaanse luchtstrijdkrachten was gisteren beperkt vanwege het ongunstige weer boven de doelgebieden. Gevechtsvliegtuigen vielen de wegen en motorvoertuigen langs het Oostelijk deel van het front aan. Bij deze verrichtingen werden 5 vijandelijke vliegtuigen vernield. 4 Onzer vliegtuigen worden vermist. Thans is bekend, dat de zware bommenwerpers 13 vijandelijke vliegtuigen vernielden bij de aanval van 6 October op Mestre. Zware bommenwerpers vielen de vliegvelden te Araxos aan.

Beide liggen in Hellas". (Geallieerd Hoofdkwartier in Algiers, (AP) 8.10).

COMMUNIQUÉ VAN CAIRO.

Als volgt luidt het gezamenlijk communiqué van het Midden-Oosten:

„Geallieerde lichte vlootstrijdkrachten, welke op de Aegeïsche Zee opereren, vernielden tijdens de morgen van 7 October een vijandelijk convooi met zijn geleideschepen.

Symi: Een aanval door vijandelijke strijdkrachten op het eiland Symi op 7 Ocober werd met hevige verliezen voor den vijand afgeslagen. Er zijn gevangenen genomen". (Caïro, (AP) 8.10).

VIJANDELIJKE VLIEGTUIGEN BOVEN ENGELAND.

Als volgt luidt een communiqué van de Britse Ministerie van Luchtvaart en Binnenlandse Veiligheid:

„In de afgelopen nacht bevonden zich vijandelijke vliegtuigen boven enkele delen van East Anglia en het Zuid-Oosten van Engeland. Een klein aantal drong tot het gebied van Londen door. Er werden bommen geworpen op verschillende plaatsen; zij veroorzaakten schade en slachtoffers. 3 Der aanvallende vliegtuigen werden vernield". (Londen, (AP) 8.10).

DUITS COMMUNIQUÉ.

Als volgt luidt het Duitse communiqué van Donderdag, gelijk uitgezonden door de radio van Berlijn en opgevangen door de Associated Press:

„Op het Taman-schiereiland en aan het front tussen Melitopol en Zaporozhe hadden slechts plaatselijke gevechten plaats. Op enkele brandpunten van de Zuidelijke en Centrale fronten werden vijandelijke aanvallen gisteren opnieuw afgeslagen, grotendeels in tegenaanvallen.

Ten Zuiden van Velikie Lukie hebben de Sovjets een aanval geopend met grote strijdkrachten van voetvolk en tanks, gesteund door vliegtuig-formaties.

De gevechten zijn daar in volle gang. Levendige plaatselijke gevechten worden gemeld van het front tussen de meren Ilmen en Ladoga.

Duitse Stuka's, die boven de Zwarte Zee opereren, vielen een formatie van 3 Sovjet torpedojagers aan, welke poogden de Zuidkust van de Krim te beschieten. Alle 3 torpedojagers werden door bommen in de grond geboord.

In harde defensieve gevechten op het bruggehoofd in de Kuban en aan de Zuidelijke en Centrale sectoren van het Oostfront hebben verschillende afdelingen zich biezonder onderscheiden.

In Zuid-Italië werden aan de rivier de Volturno herhaalde vijandelijke infanterie- en tankaanvallen afgeslagen. Dit geschiedde meestal in tegenaanvallen, terwijl in de Zuidelijke Appenijnen onze achterhoedes zich langzaam in Noordwestelijke richting terugtrekken na krachtige vijandelijke aanvallen te hebben afgeslagen.

In het gebied van Termoli worden de bittere gevechten voortgezet tegen den vijand, die versterkt is. De Duitse luchtmacht viel in de afgelopen nacht doelen in Groter Londen aan met brisantbommen van zwaar kaliber. Alle Duitse vliegtuigen keerden naar hun bases terug" (New York, (AP) 7.10).

SUCCES VAN POOLSE DUIKBOOT.

Een communiqué van de Poolse Marine luidt als volgt:

„De Poolse marine-staf maakte bekend, dat de duikboot „Dzik" welke met de Koninklijke Britse Marine in de Middellandse Zee samenwerkt, bij een poging om de Duitse strijdkrachten van het eiland Corsica te ontruimen, 2 bevoorradingsschepen — een groot en een middelgroot — op de rede van Bastia in de grond heeft geboord. Ten tijde van de aanval bevonden zich nog 3 schepen in de haven van Bastia, die in brand gezien werden.

3 Siebel-veerboten, welke gebruikt werden voor het vervoer van de vijandelijke troepen naar het Italiaanse vasteland, werden eveneens aangevallen. Voorts werden torpedo-treffers geplaatst op een groot transportschip en een grote tanker. Het was onmogelijk de volledige resultaten van deze aanvallen te zien, doch beide schepen zijn waarschijnlijk gezonken" (Londen, (AP) 7.10).

Het nieuws van vandaag.

Het Russisch zomer-offensief kwam enkele dagen geleden ten einde. Nu heeft het Rode leger een herfst-offensief ingezet na benodigde versterkingen te hebben aangevoerd. Aan het zogenaamde Kalininfront stortten de troepen onder Generaal Yeremenko zich op de Duitse verdedigingswerken ten Zuiden van Velikie Lukie. „De verdedigingswerken werden verpletterd", zeide Stalin in zijn dagorder, „en de stad tevens belangrijk spoorwegknooppunt Nevel werd veroverd".

Nevel ligt op slechts 110 kilometer van de grens van Letland verwijderd. Ook ligt het aan de spoorlijn, welke van Leningrad naar het Zuiden gaat door Vitebsk. Laatstgenoemde stad wordt al bedreigd door de Russen.

Langs het gehele front tot het Taman-schiereiland is de aanval door de Russen hernieuwd. De Dnjepr werd op drie punten overgestoken: ten Noorden van Kiev, ten Zuiden van Pereyaslav en ten Zuid-Oosten van Krementsjug. Op het schiereiland van Taman worden de nazie-resten dan nog uitgeroeid.

Overal zijn vandaag successen te melden. Het 5e leger in Italië heeft de rivier de Volturno bereikt en de stad Capua veroverd. Bij de monding van de Volturno heeft men ook het stadje Castel Volturno genomen. Achter de gezwollen rivier staan de Duitsers om te trachten de verdere Geallieerde opmars naar Rome te beletten. Het 8e leger heeft zijn stellingen langs de kust van de Adriatische Zee verbeterd en verschillende vijandelijke tegenaanvallen met voetvolk en tanks afgeslagen.

Aan de overzijde van de Adriatische Zee behalen de Joegoslaven nog steeds successen. Zelfs worden op het schiereiland Istrië formele tankgevechten geleverd tegen de Duitsers. Waar de Joegoslaven de tanks vandaan haalden wordt niet gezegd. Blijkbaar zijn het Italiaanse.

De Geallieerde luchtmacht trok na twee nachten rust weer naar Duitsland. Stuttgart was het voornaamste doel van vannacht. Ook München, Friedrichshafen en het Noord-Westen van Duitsland werden aangevallen. Voorts werden nog mijnen gelegd in de vijandelijke wateren. De Duitsers deden hun grootste aanval van de laatste tijd op Londen en Norwich. Ongeveer 60 Duitse vliegtuigen namen aan de aanval deel. De strijd in de Aegeïsche Zee heeft weer een nieuwe wending genomen. Als op een schaakbord doen Geallieerden en Duitsers er om beurten zetten.

Eerst capituleerde de Italiaanse regering. Toen namen de Duitsers de beheersing over alle eilanden op zich. Vervolgens landden de Britten op verschillende der Dodecanesen eilanden. De Duitsers bleven niet lang weg met een tegenaanval. Nu zijn de Geallieerden getogen naar de Cycladen.

Dit laatste werd vandaag uit Turkije gemeld. Het communiqué van Caïro meldde enkel de vernietiging van een geheel Duits convooi op de Aegeïsche Zee en het afslaan van een Duitse aanval op het eiland Symi.

De Cycladen of Kykladen zijn resten van een kristallijn massief, dat Griekenland met Klein-Azië verbond, liggend op een onderzees plateau, dat alleen tussen Amorgos en Astropalia de diepte van 500 meter overschrijdt. Cycladen betekent „in cirkel liggenden", namelijk rondom Delos (het eiland van Apollo) of rondom Syra. De voornaamste eilanden zijn Naxos, Nios, Melos, Kéos, Santorini, Syra, Andros, Thermia, Seriphos en Siphnos. Hermopolis op Syra is de belangrijkste havenstad met bijna 25.000 inwoners. Behalve het Italiaanse Astropalia behoren alle eilanden tot Hellas. De godsdienst is overheersend Orthodox; bisschoppen te Hermopolis, Phira (of Thira) en Naxos, maar toch is negens in Hellas het aantal Rooms Katholieken zo hoog als op de Cycladen. Syra is zelfs overwegend katholiek. Een R.K. Aartsbisschop zetelt op Naxos, R.K. Bisschoppen vindt men te Phira (of Thira) en te Syra.

Curaçao en Argentinië.

De economische rol van Argentinië in Amerika.

Het Staatsdeel Curaçao komt, op economisch gebied, steeds meer in aanraking met Argentinië. Het laat zich aanzien, dat dit contact, door oorlogsomstandigheden tot stand gekomen, ook na de oorlog zal blijven bestaan en wellicht nog in betekenis zal groeien. De redactie van „Economische Berichten" achtte het terecht nuttig den heer Chr. van Balen, directeur van het Argentijnse kantoor van het Nederlandse Inlichtingenkantoor, een man die door verblijf van tientallen jaren, Argentinië door en door kent, te verzoeken, een reeks van Argentijnse brieven voor haar te schrijven.

De eerste dezer brieven nemen wij hier over mede in verband met de gebeurtenissen van vandaag, die alle aandacht op Argentinië vestigen.

In oorlogs- zowel als vredestijd wordt en blijft de Argentijnse economie beheerst door haar landelijke productie, d.w.z. die van landbouw en veeteelt. De producten der veeteelt vonden vóór de oorlog hoofdzakelijk afzet in Engeland; dit is zo gebleven, en als voorheen gaat het Argentijnse rund- en schapenvlees, zij het ook met verandering hier en daar van details wat conservatie betreft, naar Engeland. Bovendien vinden neven-producten der veeteelt als huiden, wol en eetbare of industriële vetten aftrek op de nog bereikbare markten. Het Europese vasteland is als markt vrijwel uitgeschakeld, behalve wat Zweden, Spanje, Portugal en Zwitserland betreft, maar dit wordt gedeeltelijk gecompenseerd door grotere behoefte aan deze artikelen in de bereikbare buiten-Europese landen.

Producten van de landbouw vonden hoofdzakelijk afzet op het vasteland van Europa; deze afzet is verdwenen en nieuwe afzetgebieden daarbuiten of groei van bestaande afzetgebieden buiten Europa is uitgesloten. Het gevolg is, dat de Argentijnse landbouw-productie noodlijdend is, grote voorraden accumuleert en in sommige gevallen bestemmingen moet vinden, die slechts als noodoplossingen kunnen gelden. Zo wordt bv. op het ogenblik maïs in Argentinië als brandstof gebruikt, en uit lijnzaad wordt brandolie geperst.

Waar dit mogelijk is, worden producten van de landbouw meer en meer in het land zelf gebruikt als grondstoffen voor de nationale industrie; hetzelfde geldt voor het surplus van bepaalde producten der veeteelt.

Het gevolg is, dat tal van industrieën zijn ontstaan, opgebouwd op basis van in het land zelf geproduceerde grondstoffen. Dit beperkt zich niet alleen tot grondstoffen, welke producten zijn van de geijkte takken van landbouw- en veeteelt-productie — wollen en katoenen garens en stoffen; leder, schoenen en ander leerwerk; melkpoeder; dextrine; galaliet; voorwerpen van been en hoorn, om slechts enige voorbeelden te noemen — doch strekt zich tevens uit tot grondstoffen, welke onder de druk der oorlogs-omstandigheden óf speciaal eerst thans in het land geteeld worden, gekweekt of uitgebuit, óf eerst thans in grote hoeveelheden in het land verwerkt worden in plaats van, als vroeger, uitgevoerd te worden. Onder deze laatste kunnen bijv. genoemd worden: bepaalde mineralen; oliehoudende zaden voor spijsolie; hazenhaar (voor de fabricatie van hoeden); vis, oesters, garnalen (voor conserven) etc.

De industrieën opgebouwd op deze grondstoffen, bestonden vóór de oorlog óf niet, omdat het buitenland de producten van dezelfde industrieën goedkoper kon leveren, óf zij leverden slechts op kleine schaal, óf zij leveren thans uit gebrek aan ervaring en geoefend personeel artikelen van geringere qualiteit dan het buitenland.

Tenslotte zijn in Argentinië ook industrieën ontstaan, welke niet opgebouwd zijn op nationale grondstoffen, doch voorraden grondstoffen verwerken, welke vroeger in het land zijn ingevoerd, of vroegere import-artikelen tot grondstoffen herverwerken om deze wederom te gebruiken. Onder deze zijn o.a. de metaal-industrie, en rubberindustrie e.a.

Wat brandstof voor de industrie betreft, verkeert Argentinië niet in een gunstige positie. Argentinië heeft geen steenkolen; er zijn in het Westen van het land enige kolenlagen, maar de qualiteit moet niet bijster zijn, en de afstand en het in de betreffende streken bijkans ontbreken van transport maken de exploitatie minder lonend, zodat van exploitatie zo goed als geen sprake is. Voor steenkolen is Argentinië dus aangewezen op invoer, wat, gezien de grote behoefte aan kolen in de geallieerde landen en de schaarste van schepen, een grote moeilijkheid oplevert. Argentinië tracht in het gemis te voorzien door het branden van hardhout — quebracho, een houtsoort, gelijkend op teak en djatti — alsmede maïs in kolven. Er bestaan plannen om ook onverkoopbare tarwe voorraden als brandstof te gebruiken, en het grote surplus lijnzaad te doen persen voor stookolie.

Tegenover het gemis van kolen staat, dat Argentinië zijn eigen petroleumbronnen heeft, welke voor een groot gedeelte doch niet geheel voorzien in de nationale behoefte. Dit brengt mee, dat in Argentinië het vervoer, dat van benzine, diesel-olie enz. afhankelijk is, niet dusdanig beperkt behoeft te worden als in andere landen van Zuid-Amerika.

De sterk verminderde uitvoer van Argentinië wordt gedeeltelijk gecompenseerd door de prijsstijging van tal zijner producten. Daartegenover staat, dat de grote uitvoer van vlees en vleesproducten geschiedt onder contract tussen de Argentijnse en de Britse regering, waarbij van Britse zijde gewaakt wordt tegen overdreven prijsbepaling.

Op de Argentijnse handelsbalans staat tegenover de geringer uitvoer een sterk verminderde invoer. Enerzijds heeft Argentinië, dank zij de ontwikkeling van sommige zijner industrieën hierboven beschreven, minder invoer nodig; anderzijds kan het buitenland minder naar Argentinië leveren, doordat het Europese vasteland uitgeschakeld is, en invoer uit Zwitserland, Zweden en Spanje door gebrek aan schepen en grondstoffen, en ook door grote vraag naar de producten dier landen in Europa zelf, aan grote beperkingen onderhevig is.

Engeland en de Verenigde Staten kunnen, als oorlogvoerende landen, natuurlijk lang niet leveren wat zij in normale tijden naar Argentinië konden exporteren; ook hier is het gebrek aan scheepsruimte een groot beletsel.

Enerzijds kan dus het buitenland niet zoveel leveren als Argentinië wel zou wensen; anderzijds heeft Argentinië niet zoveel nodig. Het gevolg is, dat Argentinië's handelsbalans, ondanks de geslonken uitvoer, actief blijft. Op de Argentijnse betalings-balans uit zich het batige saldo op de handelsbalans grotendeels in de vorm van geblokkeerde vorderingen.

Terwijl die Argentijnse industrieën, die werken met de in het land geproduceerde grondstoffen — als bijv. de schoeisel-industrie, de industrie van eet- drinkwaren enz. — genoeg voor uitvoer kunnen exporteren, is dit met de industrieën, welke werken met gedeeltelijk geïmporteerde of in het land gereconstrueerde grondstoffen, niet het geval. Deze werken voor de Ar-

gentijnse markt, en de vraag naar hun producten is over het algemeen in Argentinië groter dan het aanbod, zodat deze industrieën enerzijds niet mogen exporteren omdat de Argentijnse Regering, welke in- en uitvoer onder totale toezicht heeft, geen uitvoer- permissie geeft, andererzijds geen belangstelling hebben voor export omdat zij al haar productie in het land zelf kunnen verkopen zonder daarbij gebonden te zijn aan de lastige formaliteiten en het moeizame deviezenverkeer, welke de buitenlandse handel medebrengt.

Ook de industrieën, welke kunnen en mogen exporteren, geven er over het algemeen, gezien de grote en algemene vraag naar artikelen van alle mogelijke aard in het buitenland, de voorkeur aan, te exporteren naar die landen, welke grote afnemers van haar producten zijn, eenvoudig omdat bij export op kleine schaal formaliteiten, risico, kosten enz. onevenredig groter zijn dan bij uitvoer op grote schaal.

De Argentijnse Regering heeft een volkomen toezicht op in- en uitvoer, niet alleen door middel van permissies voor in- en uitvoer, doch ook door de deviezen-contrôle.

Operaties in vreemde valuta en import van goederen staan onder strenge regerings-contrôle.

Er bestaan in Argentinië twee deviezenmarkten, de officiële en de vrije. De officiële markt wordt gecontroleerd door de Argentijnse Centrale Bank, en krijgt haar deviezen uit de uitvoer van Argentijnse producten. De f.o.b. waarde, daarvoor betaald in buitenlandse deviezen, moet aan de regering verkocht worden.

De officiële markt kent de volgende koers-typen:

1. Officiële koers voor deviezenverkoop (422.89 pesos per 100 dollar);

2. Preferentiële officiële koers voor deviezen-verkoop (373.13 pesos per 100 dollar);

3. Officiële koers bij inschrijving;

4. Officiële „C.P.I.-koers. (zie onder).

De eerste twee soorten officiële koers betreffen deviezen, afkomstig van de gebruikelijke uitvoer. De regering koopt deze tegen 335.82 pesos per 100 dollar van de exporteurs. Teneinde de beschikbaarheid van dollars te bevorderen, wordt de uitvoer van bepaalde artikelen gestimuleerd doordat de van die uitvoer afkomstige deviezen worden aangekocht tegen een hogere prijs dan hierboven vermeld, nl. 397.02 pesos per 100 dollar.

De aldus verkregen deviezen worden gedeeltelijk verdeeld onder de importeurs bij inschrijving, en gedeeltelijk toegewezen aan de „Corporación para la Promoción del Intercambio" (C.P.I.). De verkoopkoers van de officiële inschrijvingsdeviezen wordt bepaald door de inschrijvingen van de verschillende importeurs, maar vastgesteld door de Centrale Bank.

De buitenlandse deviezen, toegewezen aan de C.P.I., worden verkocht tegen de „officiële C.P.I.-koers", en staan onder directe contrôle van bedoeld lichaam, dat door de regering werd opgericht voor bevordering van Argentijnse uitvoer naar de Verenigde Staten, teneinde nieuwe bronnen van deviezen te scheppen, welke gebruikt kunnen worden voor grotere uitvoer uit de Verenigde Staten naar Argentinië. De koers hiervoor wordt door de C.P.I. vastgesteld in overleg met de Centrale Bank.

De vrije deviezen markt krijgt haar deviezen uit verschillende bronnen, o.a. credieten van reizigers, touristen-cheques, het verschil tussen de f.o.b.-kosten en de c.i.f.-kosten van de uitvoer enz.

Officiële deviezen voor betaling van ingevoerde goederen worden eerst afgegeven nadat de goederen ingeklaard zijn bij de douane, en daarom is het nodig dat de exporteurs in het buitenland aan de banken in Argentinië instructie geven om documenten, welke zichtwissels, getrokken op Argentijnse importeurs, begeleiden, af te geven tegen een voorlopig deposito in pesos en een schriftelijke garantie van de importeur, dat hij het koers-risico op zich neemt.

CURAÇAO

SYNAGOGE-DIENSTEN OP DE GROTE VERZOENDAG.

Zoals reeds eerder aangekondigd zal de avond- (Kal Nidré-)dienst van de Grote Verzoendag in de synagoge van „Mikvé Israël" Vrijdag, 8 October om 18.30 uur precies beginnen.

Nu phase D van de verduistering is opgeheven zal het weer mogelijk zijn naar de oude traditie alle kaarsen in de grote koperen kronen te ontsteken, terwijl de dienst ook niet behoeft te worden bekort.

Na het bekende Kal-Nidré-gebed begint de eigenlijke avonddienst met de zegenspreuk voor Hare Majesteit de Koningin, het Huis van Oranje en de plaatselijke Overheid ,terwijl aan het slot van de godsdienstoefening door Rabbijn Jessurun Cardozo een biezonder gebed (gedeeltelijk in de Nederlandse taal) zal worden uitgesproken om bescherming af te smeken voor de Nederlandse Joden, wier lot onbekend is.

De volgende dag (Zaterdag 9 October) begint de dienst des morgens om 8.30 uur. De gebeden en ceremoniën worden verricht door het Kerkbestuur bekend gemaakte tijden.

De predicatie wordt gehouden door Rabbijn Cardozo om 16.30 uur in de namiddag.

De dienst zal o.a. worden bijgewoond door Rabbijn Basell van de Marine der Verenigde Staten, die op uitnodiging van Rabbijn Cardozo zich heeft bereid verklaard van de kansel het woord te richten tot de in de synagoge aanwezige Noordamerikaanse militairen.

TAILLEUR EN BALINK KOMEN NAAR CURAÇAO.

Binnenkort zullen de Heer **Alexander Tailleur,** ondervoorzitter van de „Netherlands Publishing Corp" te New York, uitgevers van de „Knickerbocker" en de Heer **Albert Balink** voor enige tijd naar Curaçao en Suriname komen voor het uitgeven van een speciaal nummer, geheel aan Curaçao en Suriname gewijd. Hiermede zal gecombineerd worden: het zoeken van contact met de Vrije Nederlands Westindische Staatsdelen en de bewoners, het bevorderen van wederzijds begrip, het aanwerven van en besprekingen houden met correspondenten, het werven van abonnees, het afsluiten van contracten (o.a. voor advertenties) enz.

PHILIP HANSON HISS.

De ook in Curaçao en Suriname bekende photograaph, schrijver en spreker Philip Hanson Hiss, onder andere auteur van het werk **„Netherlands America"**, houdt, in samenwerking met het Nederlandse Inlichtingen kantoor te New York, sedert enige tijd geregeld in vele steden en voor diverse radiostations der Verenigde Staten lezingen over Nederlands Oost-Indië, Suriname en **Curaçao.** De lezingen worden toegelicht met door den Heer Hiss gemaakt photographieën en films.

Dit zeer belangrijke werk zal ook in de overzeese delen van het Koninkrijk der Nederlanden op hoge prijs worden gesteld en vormt een welkome bijdrage tot het bevorderen van vriendschap en toenadering tussen de Verenigde Staten, Nederland en Nederlands tropische delen.

HULP AAN DE FRANSE PATRIOTTEN.

Het Comité pro Srijdend Frankrijk te Curaçao heeft bericht ontvangen, dat het Centrale Comité van Strijdend Frankrijk in Algiers, onder auspiciën van het Franse Comité voor Nationale Bevrijding, een grote campagne organiseert over de gehele wereld voor de hulp aan de patriotten, die in Frankrijk strijden tegen de Duitsers, om hen van wapens, ammunitie en levensmiddelen te voorzien, welke voor hen onmisbaar zijn. Deze patriotten werken onder het Nationaal Comité van de Franse Weerstand, welke in het moederland functionneert, ondanks de Gestapo en Vichy-politie. Zij zijn het, die ertoe hebben medegewerkt, dat de Geallieerden in de grote Noordafrikaanse havens, bijna zonder bloedvergieten, aan wal kwamen. Zij zijn het, die strijden zij aan zij met de Franse en Geallieerde legers op Corsica, dank zij hun oefening en terreinkennis, de vlugge verovering van dit eiland en de verplettering van de nazies verzekerden.

Zij zijn het, die door bruggen en tunnels op te blazen, fabrieken en bergplaatsen in brand te steken, verraders en nazie-beulen terecht te stellen, der wereld blijk van hun doeltreffendheid geven door in Frankrijk het terrein voor te bereiden voor de bevrijdende invasie. Thans uitgeweken naar de bossen en naar de bergen, vragen deze dappere soldaten van de Vrijheid de hulp van al de vrienden van Frankrijk, teneinde vol te kunnen houden en zo mogelijk de weerstand te vergroten. Zij hebben levensmiddelen, wapens en ammunitie nodig......

Het locale Comité pro Strijdend Frankrijk roept alle Fransen, Syriërs, Libanezen, en alle vrienden van Frankrijk op, om spontaan gehoor te geven aan deze campagne van broederlijke solidariteit, in het belang van de beschaving en democratie.

Frankrijk zal het niet vergeten.

DE ROMAN „CURAÇAO".

Paramount Pictures Corp. heeft dezer dagen de roman „Curaçao" van Stuart Cloete gekocht teneinde hem in kleuren te verfilmen. Cloete zal medewerken en John Villiers Farrow, schrijver van Damiaan de Melaatse en zelf enige tijd als officier op Curaçao geweest zijnde, zal de leiding hebben. „Curaçao" wordt beschreven als een „romantisch-politiek" verhaal.

MR. VAN DER MEER SLAAGT ALS NOTARIS.

Gisteren heeft Meester Stephanus Werenfridus van der Meer, advocaat ter stede, met gunstig gevolg het derde en laatste gedeelte voor het notarisexamen afgelegd voor een commissie, bestaande uit de Heren Mr. Cornelius Süthoff, Mr. Hendrik Polvliet en Mr. Pieter J. J. van den Biesen.

VOORLICHTING AAN HANDEL EN PUBLIEK.

In de afgelopen week werd een aanvang gemaakt met het plaatsen van weegschalen op de openbare markten. Het ligt in de bedoeling alle markten op deze wijze in te richten, waarna de verkoop van groente en vis volgens gewicht kan geschieden, waarvoor dan ook prijzen per gewichtseenheid zullen worden vastgesteld.

De controleur van het Bureau voor Sociale en Economische Zaken, welke belast is met de prijscontrôle op de markt Punda zal van heden af kenbaar zijn van een band om de arm, waardoor bereikt tracht te worden, dat het publiek zich met klachten gemakkelijker en veelvuldiger tot den controleur zal wenden.

Twee vergaderingen werden deze week belegd met vertegenwoordigers van de handel in manufacturen, als voorbereidende maatregel tot het vaststellen van prijzen voor deze tak van handel, hetgeen binnenkort zal geschieden.

Het in de pers verschenen bericht betreffende de verhoging van stortings- en overmakingskosten door de plaatselijke banken, waarbij gezegd werd, dat het Gouvernement dit „toe heeft moeten staan" wordt hierbij tegengesproken. Deze quaestie heeft wel degelijk de aandacht van het Gouvernement en is in onderzoek. De uitspraken van de rechtbank in de berechting van 11 processen wegens prijsopdrijving zijn reeds in de plaatselijke pers gemeld, waarbij echter de namen van de meeste bij deze processen betrokken firma's niet apart waren opgegeven.

Hieronder volgt een opgave van deze namen met daarachter vermeld het bedrag de boete, waartoe deze firma's werden veroordeeld.

Marius Martinus Borr	f 100
Ali Elmosri	„ 200
Eladio Simeon Faulborn	„ 50
Ali Hammoud	„ 200
Harry Edwin Kappel	„ 200
Ernesto Kleinmoedig	„ 200
Handelmij „Kusters Curaçao N.V.	„ 200
Chaqinb Manzur	„ 50
Henry Oneal Rouse	„ 100
Mohamed Husein Saab	„ 200

Het proces tegen de firma H. Perlman werd zoals reeds bekend 14 dagen uitgesteld voor nader verhoor van enkele getuigen.

In de loop dezer week werden wederom 8 processen-verbaal wegens vermoedelijke prijsopdrijving opgemaakt.

Kerkberichten.

Week van 10 October t/m 16 October.
Zo.: Vijftiende Zondag na het Octaaf van de H. Drievuldigheid.

De gelovigen worden dringend verzocht om zoveel mogelijk 's morgens na de H. Mis of 's middags vóór zonsondergang te komen biechten.

CATHEDRALE ST. ANNA-KERK.
Otrabanda.
Pastoor: M.J. v.d. Elsen O.P., tel: 1507

Zondag:
5.30 H. Mis.
7.30 Kindermis.
9.— Hoogmis (N.).
19.— Lof

Weekdagen:
6.— en 6.30 H. Mis.
Iedere dag om 19 uur Octobermaandoefeningen.
Biechten: 's morgens na de H. Mis, op verzoek en na 16 uur, maar vóór donker.

H. ROZENKRANSKERK, Pietermaai
Pastoor: C. v.d. Looy, O.P. tel. 2170, **spreekuren: 8 uur en 19.45 uur.**

Zondag:
5.— H. Mis.
6.30 H. Mis.
8.— Kindermis.
9.— Hoogmis (P.)
19.— Lof.

Weekdagen:
5.30 H. Mis (beh. Za.)
6.— en 6.30 H. Mis
Iedere avond om 19 uur Lof.
Biechten: na Lof. Zaterdag na 16 uur

H. FAMILIE-KERK, San Mateo.
Pastoor: Th. Exler, O.P., tel. 2413

Zondag:
5.— H. Mis.
6.15 H. Communie uitreiken.
6.30 H. Mis.
7.45 Kindermis.
9.— Hoogmis.
19.— Lof.

Weekdagen:
6.— en 6.30 H. Mis.
Iedere avond om 19 uur Octoberlof.
Do.: 7.— Congregatie voor de meisjes.
19.— Lof.
Biechten: na Lof. Zaterdag de gehele dag.
Iedere 2e en 4e Zondag van de maand Predicatie in het Nederlands.

KERK O.L.V. VAN DE BERG CARMEL, Groot Kwartier.
Pastoor P. Elie O.P., tel. 1967, **spreekuur:** 8 — 10 uur, Zon-, feest- en weekdagen.

Zondag:
5. H. Mis.
7.30 Kindermis.
8.30 Hoogmis (N. en P.).
17.— Lof
Weekdagen: 6.30 en 7— H. Mis.
Biechten: elke dag na H. Mis en Zaterdagmiddag.

KERK VAN HET H. HART, Janwé.
Pastoor A. C. de Valk O.P., tel. 2365, **spreekuur 7 — 8.15 uur beh. Zondag.**

Zondag:
5.30 H. Mis.
8.30 Hoogmis (P.)
17.— Lof.
Weekdagen: 6.30 H. Mis (behalve Zaterdag).
Biechten: elke dag na H. Mis tot 9 uur. Za. van 16 tot 18 uur.

H. TERESIA-KERK, Juicio.
Pastoor H. Penninx O.P. tel. 1367, spreekuur: 7—9 uur (behalve Zondag).

Zondag.
5.— H. Mis (P.); 8.— Hoogmis
19.— Lof.
Weekd.: 6.30 H. Mis (behalve Zat.).
Za.: 7.— Kindermis.
Biechten: 's morgens na H. Mis tot 8 uur; Zat. van 16 — 19 uur.

KAPEL ST. MARTINUS-GEST.
Zo.: 7.— H. Mis; 16.— Lof.
Weekd.: 6.— H. Mis.
Di.: 16.— Lof
Do.: 17.15 — 18.15 Aanbidding voor de vrede (N).

KERK H. FRANCISCUS VAN ASSISIE, Oranjestad — Aruba.
Pastoor Th. Bartel O.P., tel. 34; **spreekuren: alle weekdagen van 7.15—** 8.15 uur, alsmede om 10 uur en om 18.30 behalve 's Zaterdags.

Zondag:
5.30 H. Mis.
7.30 Kindermis.
8.45 Hoogmis.
18.30 Lof.
Weekd.: HH. Missen om 6 en 6.30 uur.
Donderdags 18.30 uur lof ter ere van het Allerheiligst Sacrament.
Biechten: Alle weekdagen onder en na de HH. Missen en 's namiddags om 15.30 uur. 's Zaterdags bovendien van 15.30 tot 19 uur.

Geallieerden landen in Cycladen.

Joegoslavische patriotten in tankgevechten met nazies gewikkeld.

Argentijns Ambassadeur in V. S. teruggeroepen.

Hitler wil alle Joden in Europa opruimen.

ARGENTIJNS AMBASSADEUR IN DE V. S. TERUGGEROEPEN.

De Argentijnse Ambassadeur Felipe Espil, die zijn land en de Verenigde Staten langer dan twintig jaar gediend heeft, is door de Ramirez-Regering teruggeroepen.

De Ambassadeur deelde mede, dat hij en zijn echtgenote van Noordamerikaanse geboorte waarschijnlijk de volgende maand naar Buenos Aires zullen vertrekken. (Washington, (AP) 7.10).

MOUNTBATTEN ARRIVEERT IN NEW DELHI.

Lord Louis Mountbatten arriveerde in een Noordamerikaanse Liberator op het vliegveld van New Delhi om het bevel in Zuid-Oost Azië op zich te nemen. Hij stond geen persconferentie toe, doch een officiële bekendmaking deelde mede, dat Mountbatten besprekingen zal voeren met den Opperbevelhebber in Brits Indië alvorens naar Tsjungking door te reizen. Mountbatten werd op het vliegveld op enkele kilometers buiten New Delhi verwelkomd door een grote groep geuniformeerde Britse, Noordamerikaanse en Chinese officieren. Onder hen bevonden zich Sir Claude Auchinleck, Opperbevelhebber in Brits Indië, en Admiraal Sir James Somervill, Bevelhebber van de Britse vloot in het Oosten. (New Delhi, (AP) 7.10).

DE CYCLADEN GEINVADEERD.

Geallieerde invasie-strijdkrachten, welke de Balkan uit het Zuiden naderen, deden een opzienbarende sprong met landingen op de Cycladen-eilanden aan de ingang van de Aegeïsche Zee. Berichten over de Geallieerde onderneming werden in Turkije doorgezonden, terwijl de Duitsers beweerden de eilanden Coo, Leros en Samos in de Dodecanesen, welke de vorige maand door de Britten genomen werden, opnieuw te hebben bezet.

De Turkse berichten zeiden niet op welke der talrijke kleine eilanden de Geallieerden zijn geland, doch een houvast op elk dezer zou een ernstige bedreiging vormen voor Creta, dat hiermede gepasseerd is.

Het bezit van de Cycladen zal de Geallieerden op betrekkelijk korte afstand van het Griekse vasteland plaatsen. Kéos — het dichtste bij het vasteland — ligt op slechts 65 kilometer van Athene.

Officieel werd niets gezegd over de berichten omtrent de krijgsverrichtingen in de Cycladen, doch men hechtte er veel geloof aan, gezien het feit, dat de berichten over de Britse landingen op de Dodecanesen ook het eerst van Turkije kwamen enkele dagen voordat zij officieel bevestigd werden.

Ten Noorden van het gehele eilandenrijk — in Joegoslavië — doen de partijgenoten met behulp van nieuwe Geallieerde wapenvoorraden geslaagde aanvallen op den vijand aan verschillende verspreid liggende fronten. Van Slovenië in het Noorden van Joegoslavië tot het Zuiden worden tanks in de strijd geworpen.

Dit werd bekendgemaakt door het communiqué, dat door de Vrije Joegoslavische radio werd uitgezonden.

Bij het eiland Lussino, waar de Joegoslaven aan land kwamen, veroverden zij een Duitse tanker met bijna 24.000 gallon olie aan boord. Ook werden verschillende kustbatterijen en een grote hoeveelheid oorlogsmateriaal op het eiland buit gemaakt.

Duitse pogingen om op de eilanden nabij Zara aan de Dalmatische kust en ten Zuiden van Split te landen, werden door de Joegoslaven afgeslagen. (Londen, (AP) 8.10).

RUSSEN VEROVEREN NEVEL.

Als volgt luidt een dagorder van den Russischen Opperbevelhebber aan den Generaal van het Rode leger Yeremenko en de troepen van het Kalininfront: „Vandaag, na twee dagen van felle gevechten, hebben onze troepen krachtig versterkte vijandelijke verdedigingswerken verpletterd en de stad Nevel veroverd, een krachtig sterktepunt en belangrijk Duits verkeerscentrum. 12 Salvo's uit 124 kanonnen ullen om 22.30 uur Moskou-tijd de overwinning vieren.

Bij de gevechten ter bevrijding van de stad Nevel hebben de troepen onder Luitenant Generaal Galitsky, Generaal-Majoor Svetsov en de vliegers onder Luitenant Generaal van de luchtmacht Popiyin zich onderscheiden. 12 Divisies, regimenten en tankbrigade's hebben zich bizonder onderscheiden en zullen voortaan de naam Nevel dragen.

Voor de schitterende krijgsverrichtingen uit ik mijn dank aan alle troepen onder uw bevel, die hebben deelgenomen aan de gevechten voor de bevrijding van Nevel. Eeuwige glorie aan de helden, die vielen in de strijd voor de vrijheid en onafhankelijkheid van ons land. Dood aan de Duitse indringers".

Getekend Operbevelhebber en Maarschalk van de Sovjet Unie Stalin

WORDEN BETREKKINGEN TUSSEN POLEN EN RUSLAND HERSTELD?

Gemeld wordt dat nieuwe pogingen in Londen gedaan worden om de betrekkingen tussen de Poolse en Russische regeringen te herstellen teneinde de houding van beide vast te stellen alvorens het Rode Leger de Poolse grenzen bereikt. Bij de driemogendheden-conferentie welke in de naaste toekomst gehouden zal worden, zal Polen een der voornaamste onderwerpen van bespreking zijn. Deze mening werd versterkt toen Eden het noenmaal gebruikte met den Poolsen Minister President Mjkolajczyk. Men gelooft, dat de Poolse regering waarschijnlijk een memorandum klaar maakt waarin haar houding wordt uitgelegd, opdat Eden het naar Moskou kan meenemen. (Londen, (AP) 7.10).

DE DAPPERHEID DER FASCISTEN IS VERDWENEN.

Een bericht uit Rome aan de „Tribune de Genève" zeide, dat de fascisten onder bescherming van Duitse geweren weer op straat durven komen, maar nog steeds vrezen om onder het publiek te verschijnen, en dit nog slechts in groepen doen. Het fascistische Hoofdkwartier is gevestigd op de Piazza Colonna in het Paleis van Braschi waar Mussolini enige tijd gevangen werd gehouden. Beide worden verdedigd met machinegeweernesten en tanks. Het bericht zeide dat de fascisten de mening verkondigen dat Rome een open stad is, maar de vraag is hoe de hoofdstad dit kan onder de huidige omstandigheden. Het bericht meldde dat de fascisten onwillig of niet in staat zijn de fascistische republikeinse regering in Rome te vestigen, en dat zij Rome tot open stad willen verklaren, „omdat dit niets kost". Sedert de Duitsers de stad Rome hebben bezet dragen de politie-mannen banden om de arm waarop staat geschreven" „Rome Open Stad". In Noord Italië blijven de nazies verzet ondervinden. Een bericht uit Chiasso zeide dat de Duitse overheid in Milaan het volk gewaarschuwd heeft dat het vóór 12 October alle vuurwapenen moet inleveren alsook de ammunitie, die men van de luchtdoelkanonnen heeft ontvreemd. (Berne, (AP) 7.10).

VERNIELDE AS - VLIEGTUIGEN IN ITALIË.

Het totale aantal vernielde asvliegtuigen, dat op de vliegvelden in het bezette deel van Italië gevonden werd, is thans gestegen tot 502 (Geallieerd Hoofdkwartier in Algiers, (AP) 7.10).

NOORDAMERIKAANSE VERLIEZEN GEDURENDE DE LAATSTE VIER WEKEN.

De Noordamerikaanse Secretaris van Oorlog Henry L. Stimson meldde dat het aantal Noordamerikaanse slachtoffers gedurende de afgelopen vier weken sedert de landingen bij Salerno op Italië begonnen, in totaal 8307 mannen bedraagt, waarvan slechts 511 als gesneuveld worden opgegeven. Stimson zeide dat 5428 Noordamerikaanse soldaten in de gevechten op het vasteland van Italië gewond zijn en dat er 2368 vermist worden. Hij zeide: „Ik geloof dat dit iets groter is dan het aantal slachtoffers, dat door de Britten van het vijfde leger geleden werd."

Stimson gaf het volgende beeld van de toestand in Napels: „De Duitsers hebben de stad systematisch leeg geroof, namen ongeveer al het voedsel mee en lieten het volk achter met het vooruitzicht van de hongerdood.

De taak om de burgers te voeden is ontzaggelijk moeilijk, maar de voorraden bereiken de stad in grote hoeveelheden en alhoewel deze taak een grote last op het leger legt, werden er van tevoren maatregelen getroffen. De waterleiding van de stad is gewoonweg vernield maar met zorgvuldige rantsoenering kan de beschikbare voorraad water worden gebruikt tot de leiding weer hersteld is. De gezondheidstoestand van Napels is „verrassend goed" in: er zijn slechts dertien gevallen van typhus aangetroffen (Washington, (AP) 7.10).

SALAZAR CONFEREERT.

In de namiddag van Woensdag jl. confereerde de Japanse Gezant in Portugal Morito Morisjima met Premier Salazar. De Joegoslavische Zaakgelastigde confereerde eergisteren ook met den Portugesen Premier (Lissabon (AP) 7.10).

PORTUGEES-JAPANSE BESPREKINGEN OVER TIMOR.

De radio van Tokio deelde mede, dat „onderwerpen betreffende het eiland Timor" Woensdag besproken werden te Lissabon bij een conferentie tussen den Portugesen Premier Salazar en den Japansen Gezant Mosisjima. (New York, (AP) 8.10).

DANKBETUIGING VAN ADMIRAAL CUNNINGHAM.

Admiraal Cunningham, Eerste Zeelord, zond een boodschap van dankbetuiging aan Admiraal Richard L. Conolly van de Noordamerikaanse Marine bij zijn vertrek van dit krijgstoneel waar hij de verrichtingen der landingsvaartuigen leidde. „Gij zult hier gemist worden door uw talrijke vrienden in de Koninklijke Britse Marine alhier die altijd zullen herdenken met welk een moed gij alle ondernomen werk met succes tot een goed eind gebracht hebt. „Veel geluk". (Het Geallieerd Hoofdkwartier in Noord Afrika, (AP) 7.10).

JOEGOSLAVISCHE PARTIJGENOTEN BEZETTEN DE SPOORLIJNEN.

John Chester seint uit Londen:

Volgens inlichtingen, die hier beschikbaar zijn beheersen 6 grote groepen van Joegoslavische partijgenoten alle wegen en spoorwegen achter elke grote haven aan de Joegoslavische kust hoewel zij de havens zelf moesten afstaan aan een Duitse strijdmacht van 4 of 5 divisies. Volgens de beste schatting in Londen hebben de Duitsers thans 15 divisies in de Balkan met inbegrip van de eilanden, doch men zeide, dat zij misschien door 3 Bulgaarse divisies gesteund worden in Macedonië en een aantal Croatische troepen.

Grote groepen van Joegoslavische partijgenoten passen guerrilla-tactieken toe tegen de nazies, die zijn samengetrokken nabij Susak en Senj, tussen Sibenk en Split en op de eilanden ten Zuiden van Split, rondom Niksie, Berat en Larissa en tussen Larissa en Berat. Doordat deze groepen zich grotendeels achter de havens bevinden, welke door de nazies zijn bezet, zijn zij in staat de wegen en spoorwegen, die erheen leiden, elk ogenblik aan te vallen. De Duitsers zijn daarom gedwongen om de meeste voorraden per vliegtuig en over zee aan te voeren; hier zijn zij dan nog aan aanvallen onderworpen (Londen, (AP) 7.10).

FRANSE VERSTERKINGEN NAAR SAINT FLOUR.

De regering van Vichy heeft grote versterkingen gezonden naar Saint Flour in Boven-Auvergne waar de vroegere expeditie welke tegen de guerrillero's in de buitenwijken van de stad optrok, met hevige verliezen werd teruggeslagen. Gemeldt wordt dat de guerrillero's uitstekend gewapend zijn. Een grensbericht meldde dat een Geallieerd vliegtuig aan het eind van de afgelopen week een grote hoeveelheid wapens per valscherm heeft neergelaten in deze streek. (Madrid, (AP) 7.10).

JAPANNERS BOUWEN VICTORIE-MONUMENTEN TE SINGAPORE.

Een ontsnapte gevangene, die zich thans in Brits Indië bevindt, deelde mede dat de Japanners de Australische oorlogsgevangenen aan het werk gezet hebben voor het bouwen van Victorie-monumenten nabij de Ford-fabriek op het eiland Singapore. (Melbourne, (AP) 7.10).

NEDERLAND.

RANTSOENERING IN SURINAME.

Suriname staat bekend als een land waar het veel regent. Nooit heeft men er een ernstig watergebrek gekend. Toch staat dit het land misschien te wachten nu de Waterleidingmaatschappij er met rantsoenering gedreigd heeft. Want putten en bakken mag de Surinaamse bevolking niet meer hebben, volgens een besluit van enkele jaren geleden waartegen bevolking en Staten zich met alle macht verzet hebben.

In Suriname is men verplicht om water — goed water — van de Waterleidingmaatschappij te nemen, hoewel velen de kosten hiervan zouden kunnen besparen door regenwater in bakken op te vangen.

Vooral voor de arme bevolking zal een verdere rantsoenering slechte gevolgen hebben. Nu krijgen zij om de 3 uur 40 liter water te gebruiken. Men verbeelde zich eens een gezin bestaande uit 7 leden, die daarmede geregeld moeten baden, koken, kleren wassen enz.

Ijs is in Suriname reeds gerantsoeneerd. Dit wordt door de bevolking ook ernstig gevoeld, aangezien men er niet zoveel ijskasten heeft als op Curaçao. En dikwijls kan men zijn rantsoen van ijs nog niet eens krijgen!

Nu heeft ook de Gas Maatschappij gedreigd met rantsoenering, gezien de geringe toevoer van kolen. Voorlopig heeft men de klanten verzocht om heel zuinig met gas om te springen.

Bij het koken zullen de koolpotten dus weer in ere komen, terwijl de houtskool al vrij duur is. Zo worstelt de bevolking van Suriname door de oorlog heen. Er wordt nog veel gemist waarvan Curaçao voldoende heeft.

BENOEMING COUVÉE.

De N.S.B.-er Mr. G. J. Couvée is, in plaats van den N.S.B.-er Mr. H. M. Fruin benoemd tot President van de rechtbank te Utrecht.

EEN GEDACHTENISPLAQUETTE.

In het huis „Oranjehaven" te Londen zal eerstdags een plaquette worden onthuld met de namen van Engelandvaarders, die gedurende hun vlucht of later, in de oorlog, zijn omgekomen.

ONDERGRONDSE ARBEID.

Een zeer heldhaftig staal van ondergrondse arbeid in Nederland valt te vermelden: In Nederland is „ondergronds" verschenen en verspreid een uitgave van „Boisots" bekende, te Londen uitgegeven, werkje „De Wedergeboorte van het Koninkrijk".

HET PAKJE AAN.

Bij decreet van Dr. Arthur Seyss Inquart moeten N.S.B.-ers te allen tijde in het openbaar in zwart hemd verschijnen. Dit omdat de angst bij vele N.S.B.-ers deze dracht „in onbruik" deed geraken.

ALLERLAATSTE NIEUWS

— **Castel Volturno** aan de monding van de rivier de Volturno in Italië, werd door het 5e leger veroverd. Naar vermeld vechten thans 6 Duitse divisies aan het Italiaanse front.

— **Het Geallieerde Hoofdkwartier** maakte bekend, dat 190 ontwrichte vijandelijke vliegtuigen gisteren gevonden werden op de veroverde vliegvelden Capodichino en Pomigliano, de twee voornaamste luchtbases van Napels. Hiermede is het totale aantal vliegtuigen, dat op de vliegvelden van Italië buit gemaakt werd, gebracht op 692. Van de vliegtuigen, die in het gebied van Napels gevonden werden, waren 14 reusachtige zesmotorige M-333 transportvliegtuigen en 54 gewone Ju52 Duitse transportvliegtuigen. Onder de rest waren er 45 Italiaanse vliegtuigen, waarvan de Duitsers enkele gebruikten.

— **Radio-Tokio** deelde mede, dat Noordamerikaanse bommenwerpers uit China met een sterk geleide van gevechtsvliegtuigen gisteren het gebied van Haiphong in Indo-China hebben aangevallen. Het Japanse Hoofdkwartier erkende ook, dat een „machtige" Noordamerikaanse vloot op 6 en 7 October het eiland Wake aanviel met lucht- en vlootbombardementen.

— **De Duitse radio** gaf toe, dat in Stuttgart uitgebreide schade veroorzaakt werd door het Britse bombardement van de afgelopen nacht.

— **Radio-Vichy** zeide, dat hedenmorgen Geallieerde vliegtuigen verschenen boven Nederland, België en Noord-Frankrijk.

— **Admiraal Karl Doenitz** zeide in een redevoering, welke door het DNB werd uitgezonden, dat de duikboten nog steeds de grootste bedreiging van Duitsland vormen voor de Geallieerden. Hij beloofde een nieuwe zee-oorlog „groter dan tot nu toe gezien is". „Het is mijn vaste bedoeling de oorlog tegen de vijandelijke scheepsruimte voort te zetten tot het hoogste peil van perfectie en met alle middelen, welke ons ten dienste staan", aldus zeide Doenitz. „Met nieuwe toestellen zullen de Duitse duikboten den vijand op alle zeeën bestrijden. Op de lange duur kan dit soort oorlogvoering van beslissend belang zijn voor de uitkomst van de oorlog."

— **Uit Duitsland** komen berichten volgens welke het Duitse slagschip „Luetzow" zo ernstig beschadigd is door sabotage, dat het schip van haven tot haven langs de Noorse kust moest kruipen om naar Danzig terug te keren voor herstellingen. Deze berichten uit ondergrondse bronnen gaven de eerste Duitse bevestiging, dat ontevreden bemanningen het schip havenden.

Grote verzoendag 5704 / 1943.

Geen Jood zal in Europa overblijven; woningen der Joden in Europa geplunderd en verbrand".

Eichmann de Jodendictator op Grote Verzoendag.

„Die uit u voortkomen zullen bouwen de oude verwoeste plaatsen".

De H. Schrift op Grote Verzoendag.

Vrije Joden in ons vrije Nederland in gebed.

John Colburn seint uit Stockholm:

Een Jodenvervolging in Italië door de Duitsers zal mogelijk volgen op het huidige program in Denemarken, dat in opdracht van Hitler wordt uitgevoerd teneinde vóór het einde van de oorlog alle Joden in Europa op te ruimen.

De capitulatie van Badoglio wordt in Rome reeds toegeschreven aan de Joden en de Duitse bladen in Rome beweerden: „Het fascisme eist, dat de Joden onschadelijk worden gemaakt en verdwijnen uit het nationale leven van Italië".

Op 1 October, bij de aanvang van de Jodenvervolging in Denemarken, zeiden de Duitsers ook, dat zij verantwoordelijk zijn voor het verzet tegen de nazies en „moeten worden verwijderd uit het openbare leven".

Het blad „Social Demokraten" zeide uit ingelichte Duitse bronnen vernomen te hebben, dat een besluit is uitgevaardigd om alle Joden in Europa op te ruimen vóór het einde van de oorlog.

De opdracht zou rechtstreeks van Hitler gekomen zijn en worden uitgevoerd onder leiding van een zekeren Eichmann, die bekend staat als de „Joden Dictator" van Europa. Eichmann werd in Palestina geboren nadat zijn ouders daarheen gingen als Duitse kolonisten.

Een andere Zweedse bron vernam het volgende van een hogen Duitsen S.S.-officier, die onlangs een bezoek aan Stockholm bracht: „Of wij de oorlog winnen of niet, vast staat, dat niet een enkele Jood en zeer weinig Polen in Europa zullen worden gelaten."

Een vooraanstaande Deense Jood, die Donderdagmorgen in Zweden arriveerde, zeide: „Gij kunt u niet voorstellen wat wij hebben moeten doorstaan. Onze woningen werden geplunderd en verbrand. Kinderen en volwassenen worden zonder onderscheid vermoord."

De vluchtelingen zeiden, dat de Duitsers en de Gestapo opdracht gaven tot de arrestatie van 7000 Joden, maar dat zij tot nu toe slechts een 800-tal hebben kunnen te pakken krijgen. Meer dan 3000 zijn naar Zweden gevlucht. Talrijke anderen werden gedood en weer anderen vluchtten naar het platteland. Zweedse correspondenten deelden mede, dat de Duitsers in Berlijn hun verontwaardiging te kennen gaven over het voorstel van Zweden om de Deense Joden op te nemen (Stockholm, (AP) 7.10). Aldus een bericht van vandaag.

Millioenen Joden vieren morgen hun Grote Verzoendag, die vanavond bij zonsondergang begint en tot morgenavond voortduurt. Slechts 928 hiervan zijn op onze Benedenwindse eilanden. De Bovenwinden tellen geen Joden. Voor de oorlog waren er ongeveer 16 millioen Joden op de wereld, waarvan de helft, 8 millioen, in Europa. Juist enkele weken geleden werd door ons een bericht uit „Aufbau" overgenomen, dat er van die 8 al 5 millioen dood waren. Deze week hebben wij nog vermeld hoe de exodus van de 8000 Joden, welke Denemarken telde, begonnen was. Kort geleden kwam het bericht, dat bij Hamburg een hele trein Ariërs bij vergissing gegast was, omdat de autoriteiten dachten met een trein Joden te doen te hebben. Voor de Joden in Europa en overal is het heden hun grootste feestdag, tevens hun strengste vastendag. Want geen nazie-terreur zal een Jood in zijn geloof kunnen beknotten. Met de vrijheid, die de Nederlandse wet aan allen waarborgt, waardoor het Nederlandse volk zijn erenaam heeft verworven, vieren ook de 928 Curaçaose Joden hun hoogste feest. Telkenjare was dit feest in Nederland ook een van de grote momenten in de Joodse samenleving. Ontroerend schoon was de plechtigheid, wanneer in de rijke Portugese synagoge te Amsterdam met de oude luister, die den Portugesen Joden eigen is, in grootse processie veertien heilige wetsrollen naar buiten gedragen werden en de gelovigen zich in deemoed nederbogen om de zoom des Thora-mantels te kussen......

In het vrije Nederland kan het wel en op Curaçao heeft vanavond in de synagoge Mikvé Israël reeds de voorbereidende plechtigheid plaats. Van het moment, dat vanavond de sterren aan Gods hemel beginnen te flonkeren, zullen de Joden van Curaçao bidden tot God den Almachtige, en zich verootmoedigen.

Oorsprong en betekenis van de Grote Verzoendag.

De Grote Verzoendag is de dag van verootmoediging, zoals uit de oorsprong blijkt. Men kent het verhaal, dat den Joodsen hogepriester bevolen werd met een var en twee bokken naar de Tempel te gaan en het bloed van den var en van een der bokken aan de hoornen des altaars te doen. „En hij (d.i. de hogepriester) zal van dat bloed met zijn vinger zevenmaal sprenkelen, en hij zal dat reinigen en heiligen van de ongerechtigheden der kinderen Israëls", aldus de H. Schrift.

Daarna moest de hogepriester zijn handen op den levenden bok leggen, om dien als het ware te beladen met „al de ongerechtigheden der kinderen Israëls. „En hij zal die op het hoofd des boks leggen, en zal hem door de hand eens mans, die voorhanden is, naar de woestijn uitlaten."

Toen later de Tempel van Jerusalem verwoest werd en de Joden over Gods aardbodem werden uiteen gejaagd, verviel deze zinrijke en schone ceremonie, die de voorafschaduwing was van het Kruisoffer van den Mensenzoon.

Maar de Joden zetten de naleving der wet voort. De offers van de tempeldienst werden door gebeden vervangen, zoals een Joods kerkgezang het zo teer weet uit te drukken in een smeking aan God: „Mogen onze lippen als varren dienen...", m.a.w. mogen onze lippen de plaats van de offeranden van varren innemen.

De Grote Verzoendag, Sabbat Sabbattom of Sabbat der Sabbatten, zoals deze dag genoemd wordt, is Israëls hoogste feest. Het is in dit verband goed erop te wijzen, dat voor den Christen het feest, waarvan de Grote Verzoendag de voorafschaduwing was, Goede Vrijdag — Pasen, ook het hoogste feest is, en in de kerkelijke liturgie eveneens nog altijd „Sabbas Sabbatum" of Sabbat der Sabbatten genoemd wordt, dus met de oorspronkelijke Hebreeuwse naam.

24 uur nuchter blijven.

De Joden vasten op hun hoogste feest. Voor den Jood wil vasten zeggen, dat hij van zonsondergang tot de volgende zonsondergang niet eet, niet drinkt, niet rookt, kortom totaal niets tot zich neemt (dit is ook de oer-christelijke opvatting, die echter met verloop van tijd verzwakt werd; in enkele delen van onze kerk onderhoudt men deze vastenmethode evenwel nog steeds).

Het merkwaardigste is wel, dat deze strenge vastenregel op Israëls hoogste feestdag valt. Want de Joden beschouwen de Grote Verzoendag in geen enkel opzicht als een rouw- of treurdag. „Een geschenk van God" noemen ze deze dag, „en is een dag waarop God ons reinigt van onze zonden, niet een feestdag?" Het geestelijk karakter van een godsdienstige feestdag wordt hiermede prachtig beklemtoond. Het gevaar, dat een godsdienstige feestdag zijn karakter ontleent aan de schranspartijen zoals die bij christenen soms plaats vinden, is geëlimineerd. Maar in overeenstemming met het feestelijk karakter is het gebruik om diegenen, die om hun leeftijd van de vastenregel gedispenseerd zijn, op heerlijke gerechten te tracteren (jongens onder de 13 en meisjes onder de 12 zijn gedispenseerd).

Reeds in het begin van Israëls volksbestaan werd de 10e Tisjrie, d.i. volgens de Joodse kalender de dag van heden, door God bestemd tot dag van vergiffenis en verzoening. „En dit zal voor u tot een eeuwige inzetting zijn: gij zult in de zevende maand, op de tiende der maand, uw zielen verootmoedigen, en geen werk doen, inboorling noch vreemdeling, die in het midden van u als vreemdeling verkeert. Want op die dag zal hij (d.i. de Joodse hogepriester) voor u verzoening doen, om u te reinigen; van al uw zonden zult gij voor het aangezicht des Heren gereinigd worden. Dat zal u een sabbat der rust zijn, opdat gij uw zielen verootmoedigt: het is een eeuwige inzetting", aldus Leviticus 16, vers 29—31.

Toen Israël kort na de uittocht uit Egypte en de openbaring op de Sinaï zijn God had verloochend en om het gouden kalf gedanst, dat het nu als zijn redder vereerde en als zijn God aanbad, verbrak Mozes de stenen tafelen, die voor Israël waardeloos waren geworden aan de voet van de Sinaï. Israël had om zijn ondankbaarheid, trouweloosheid en afval de dood verdiend. Doch Mozes, de trouwe verdediger van zijn volk, besteeg wederom de berg en bad voor het afgedwaalde volk. En God liet genade voor recht gelden. Toen Mozes op de 10e Tisjrie opnieuw van de Sinaï afdaalde, had God vergiffenis geschonken en voor de tweede maal ontving Israël de „tafelen des verbonds" als bewijs van de genade Gods. Die dag nu werd door God bepaald als een dag van vergiffenis en kwijtschelding voor de toekomst, naar het Schriftwoord: „Want op die dag zal Hij verzoening voor u brengen, om u te reinigen van al uw zonden."

Vanavond wordt de Grote Verzoendag geopend in de Synagoge Mikvé Israël.

Op de bima zal de Rabbijn staan in kerkelijk gewaad, de sobere gebedsdoek om de schouders geslagen, evenals vele aanwezigen. Weer zullen velen in fijne symboliek de voeten ontschoeien of in eenvoudige niet-leren pantoffels steken. Men moet zich indenken in de oude tijd — en welke eredienst kan zich in ouderdom met Israël meten? — toen leer nog een luxe was.

Dienst van vanavond.

Deze avonddienst van heden heet Kal-Nidre en bestaat uit gebeden om vergiffenis te vragen van God voor beloftebreuk en andere boetedoeningen. Plechtig zullen de psalmen en gebeden klinken, als alle Joodse liturgie doortinteld van warme devotie in majesteitelijke taal door het Godshuis, afgewisseld door het ontroerende moment, wanneer de Rabbijn in ons vrije Nederlandse staatsdeel luide het gebed zal aanheffen voor de overheid en de namen van de leden van ons Koninklijk Huis, van Harer Majesteits Stadhouder, den Gouverneur en der overige magistraten door de synagoge klinken zullen.

Maar zeer plechtig zal telkens de toon klinken van Israëls gebed uit Deuteronomium VI, 4:

„Hoor, Israël, de Heer onze God is een enig God", gevolgd door vers 5: „Zo zult gij den Heer uwen God, liefhebben met uw ganse hart, met uw ganse ziel, en met al uw vermogen" — woorden die ook de Christus later citeerde als het „grote gebod".

Na afloop van de dienst zullen de Joden elkander het „bonscritto" toewensen, verbastering van de wens, waarmede men elkander na het einde van de eerste dienst van Jom Kipoer toewenst in het Boek des Levens te mogen worden ingeschreven, een wens waaraan wij de onze op deze voor de Nederlandse Jodenheid zo biezondere dag volgaarne paren.

Dienst van morgen.

Zaterdagmorgen zal de dienst, die aan één stuk door van half 9 tot na zonsondergang voortduurt, geopend worden met de Zemiroth, psalmen, gevolgd door de Sjachriet, het ochtendgebed, dat ook weer doortrild is van beeldspraken en symboliek en waarin God om vergiffenis gesmeekt wordt. Om 11 uur worden dan de heilige wetsrollen uit de Hichal genomen en in processie door de synagoge gedragen. De Hichal is de kast, die aan de Oostzijde van elke synagoge gebouwd is (richting van het Heilige Land) en waarheen men zich wendt in het gebed. De wetsrollen zijn de boeken van Mozes, die zoals in oude tijd op rollen geschreven worden en getooid met mantels, kronen en bellen den Hogepriester verbeelden.

Wat vasten is.

Uit de wetsrollen werden voorgelezen Leviticus 16, de instellingsgeboden van de Grote Verzoendag, vervolgens Numeri 29: 7—11, inhoudende het vastengebod van deze dag. Daarna volgde de majesteitelijke passage uit den profeet Isaias (Jesaja), hoofdstuk 57 : 14 tot het einde van hoofdstuk 58, waarin de zin van het vasten wordt uitgelegd: „Zou het zulk een vasten zijn, dat Ik verkiezen zou, dat de mens zijn ziel een dag kwelle? dat hij zijn hoofd kromme gelijk een bies, en een zak en as onder zich spreide? Zoudt gij dat een vasten heten, en een dag den Here aangenaam?

Is niet dit het vasten, dat Ik verkies: dat gij losmaakt de knopen der goddeloosheid, dat gij ontdoet de banden des juks... dat gij den hongerige uw brood mededeelt, en de arme verdrevenen in huis brengt? als gij een naakte ziet, dat gij hem dekt?"

Troostrijk is Gods beloofte in een tijd van verwoesting en uitmoording, wanneer Israël slechts „niet de eigene lusten vindt, maar de Sabbat eert":

„...... En de Here zal u geduriglijk leiden en Hij zal uwe ziel verzadigen in grote droogten en uw beenderen vaardig maken; en gij zult zijn als een gewaterde hof en als een springader der wateren, welker wateren niet ontbreken. En die uit u voortkomen, zullen bouwen de oude verwoeste plaatsen: de fundamenten, van geslacht tot geslacht verwoest, zult gij oprichten en gij zult genaamd worden: Die de bressen toemuurt, die de paden weder opmaakt om te bewonen...... en indien gij de Sabbat eert, dat gij uwe wegen niet doet en uw eigen lust niet vindt... dàn zal Ik u doen rijden op de hoogten der aarde en Ik zal u spijzigen met de erve van uwen Vader Jacob......"

Deze plechtigheid van de Schriftlezing uit Wet en Profeten duurt 50 minuten (in de oorspronkelijk misritus der R.K. Kerk en thans in enkele ritussen nog, wordt het epistel nog steeds voorafgegaan door deze Joodse lezingen uit Wet en Profeten, want zoals bekend is het Katholieke ritueel in zijn samenstelling, bouw en systeem frappant in overeenstemming vaak met het Joodse, waarop het wortel schoot). Na deze Schriftlezing volgt de Moesafplechtigheid, waarbij allen zich naar de Hichal wenden. Hierbij wordt verhaald hoe de Grote Verzoendag in de Tempel gevierd werd; als herinnering aan de verwoesting dezes Tempels volgen terstond weder smekingen. Leden uit de gemeente dragen daarna de haskaboth voor, gebeden voor de zielerust der overledenen. Gelijk bekend bidden ook de Joden, evenals de Katholieken en alle andere Christelijke denominaties met uitzondering van die groepen die uit de reformatie zijn ontstaan, voor de zielerust der overledenen.

Bij de mincha of middagdienst, die dan volgt, wordt Leviticus 18 voorgelezen, waarin Gods wetten op het gebied der zeden en tegen onnatuurlijke zonden worden gegeven. Daarna leest men den Profeet Jona voor met het diepzinnige verhaal van de boom, die Jona's hoofd beschermde, toen deze zich had nedergezet om Ninivé's ondergang te aanschouwen. De volgende dag verdorde de boom waarop een van de zinrijke disputen verhaald wordt van een man Gods met God zelf, zoals die enkele malen in het Oude Testament voorkomen. God immers erbarmde zich over de stad Ninivé, ook al had Jona de ondergang aangekondigd.

Stoten van Ramshoorn duidt einde aan.

Hierna volgt dan nog de predicatie van den Weleerwaarden Heer Rabbijn besloten met de Nengila of het slotgebed. Precies op het moment, dat de eerste ster aan de hemel opflikkert, blaast de Rabbijn op de ramshoorn, de zg. Sjofar. Het bazuinstoten komt bij de Joden op de allerhoogste feesten — Grote Verzoendag en Nieuwjaar — voor.

Het bazuingeschal herinnert aan de offerande Isaacs, door zijn vader Abraham reeds aan het altaar gebonden en ten dode bestemd, doch in wiens plaats op het laatste ogenblik de vader op de aanwijzing Gods een ram slacht; aan de openbaring op de Sinaï, toen God temidden van donderslagen en bliksemschichten, waarbij machtige bazuinklanken werden vernomen, de Thora (wet) gaf, wier drager Israël zou worden;

aan de profeten, de mannen Gods, die hun stem verhieven als het Sjofargeluid en wier grootse vermaningen door de Joden moeten worden ter harte genomen.

Het Sjofar-geluid herinnert tenslotte aan de profetische voorspelling van Israëls nationaal herstel en de terugkeer uit de ballingschap: „En het zal te dien dage geschieden, dat er met een grote bazuin geblazen zal worden: dan zullen die komen, die in het land van Assur verloren zijn en de heengedrevenen in het land van Egypte; en zij zullen den Here aanbidden op de heilige berg te Jeruzalem" (Jesaja 27 : 13).

Schoon is ook het verhaal of de overlevering van Abrahams offer. De ram, die Isaacs plaats innam, had twee horens. De overlevering zegt, dat de ene hoorn in de tempeldienst werd gebruikt, terwijl de andere verdwenen is. Devoot is het verhaal, dat de Messias, die eenmaal ter wereld komen zal als koning, op deze tweede ramshoorn zijn uitverkoren volk bijeen roepen zal.

De dag is dan teneinde. Het publiek gaat naar buiten om het gebed van de nieuwe maan te zeggen. De Joden zeggen telkens gedurende de eerste dagen, dat de nieuwe maan is gekomen, bepaalde gebeden, zoals die in de boeken van Moses worden voorgeschreven. In de maand Tisjrie wacht men evenwel op de Grote Verzoendag, om zodoende na de dag van verootmoediging en smeekgebed, terstond met een lofzegging weder te kunnen beginnen.

EMMASTAD

WACHTDIENSTEN: Vr., 8 Oct.:

Telegram Afdeling: tel. 307; na 23 uur tel. 675.

Shipping & Supplies: 7.30 tot 23 uur tel. 551 en 458; 23 tot 7.30 uur Polvliet, tel. 455.

Scheepvaart Afdeling: De Troye, tel. 724, Emmastad 133A.

Dok Afdeling: Egge, tel. 431 en Boeren.

Bekendmaking.

De Gezaghebber van het eiland Aruba maakt hierbij bekend dat met ingang van heden de prijs waartegen versch vleesch op het eiland Aruba ten hoogste mag worden te koop aangeboden, verkocht of geleverd is vastgesteld: t. w.

A. RUNDVLEESCH				
Haas	Lomito	per pond	f.	1.50
Biefstuk	Salomo — Entrecanto — Pollo sneetje — tracera — muchacho	„ „	f.	0.85
Borstvleesch	Punta Pecho	„ „	f.	0.70
Braadvleesch	Carne stoba	„ „	f.	0.60
Soep vleesch	Carni Sopi	„ „	f.	0.45
B. SCHAPEN VLEESCH				
Achtervoet met staartstuk	Pia chuleta	„ „	f.	0.75
Schouder — Nierstuk				
Buik met vang	Pecho	„ „	f.	0.65
C. VARKENS VLEESCH				
Ham met staartstuk — Schouder	Pia — Pork-chop	„ „	f.	0.90
Schouder of schoft carbonaden				
Rib carbonaden — Lende of haas carbonaden				
Spek — Buik met vang — Reuzel	Pecho	„ „	f.	0.75
D. GEITEN VLEESCH				
Achtervoet met staartstuk	Pia chuleta	„ „	f.	0.75
Schouder — Nierstuk				
Buik met vang	Pecho	„ „	f.	0.65

De Gezaghebber van Aruba,

Wagemaker.